

2020

AÑA DI
ENSEÑANSA Y
INNOVACION

2020

ISLA((•))NLINE

Diabierna 27 November 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2020



ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

UN ISLA UNI
LO VENCE TUR RETO



GOBIERNO DI ARUBA



GOBIERNO DI ARUBA

PROME MINISTER DI ARUBA

EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER A KEDA IMPRESIONA CU EMPRESA LOCAL ARUPRO

Prome Minister Evelyn Wever - Croes durante su encuentro e siman aki cu San Nicolas Business Association (SNBA), a bishita e compania Arupro tambe, pa admira proceso di produccion y reciclahe di plastic cu ta tumando luga.

Andres Hernandez di doño di Arupro a keda masha agradeci cu e bishita di Prome Minister. Particularmente pa brinda e sosten na comerciantenan local y luganan cu tin produccion nacional. Pasobra mester wak e produccion nacional como e futuro di Aruba, pa baha importacion di afo. Ademá, como pionero di loke ta reciclahe di plastic, pronto lo tin producto riba mercado cu ta bin completamente recicla.

Prome Minister Wever - Croes a keda sumamente impresiona di locual cu a mira na Arupro.

Ta corda cu un aña pasa tabata den combersacion cu Sr. Hernandez tocante su plannan pa recicla, y pa awo por mira con tur cos ta canando. Esaki ta muestra cu tin conscientisacion den comunidad di loke ta miho pa nos medio ambiente y pa nos tur.

Ta bunita pa mira e variedad di producto cu ta traha cu e ekipo di 20 persona.

Arupro tin diferente producto di limpieza cu holor agradabel y tambe sanitizer pa percura pa e parti di higiena.

Finalmente, sra. Wever - Croes a bisa cu ta importante pa mira con nos comerciantenan local ta atendiendo durante temporada di Covid y yuda caminda cu por. Aruba ta di nos tur y nos tur mester traha hunto pa hiba Aruba padilanti.

A keda impresiona cu locual sr. Hernandez tin tumando luga y Gobierno di Aruba ta sostene nos comerciantenan local.

#Dinosmespanosmes



PRESENTACION DI STUDIANTENAN DI HAAGSE HOGESCHOOL RIBA E TOPICO “VERTROUWEN IN E-GOVERNMENT OP ARUBA”

En cooperacion cu Arubahuis 4 estudiante di Haagse Hogeschool di e facultad Bestuur, Recht & Veiligheid, tabatin un tarea pa nan Minor Koninkrijkszaken.

E idea original pa e topico scogi a bini for di nos Minister Plenipotenciario, sr. Guillfred Besaril, na Hulanda, esaki ta pa e studiantenan haci un investigacion/sondeo riba e efecto/ necesidad di e-government na Aruba.

Asina e grupo a scohe como titulo di nan tarea:

Vertrouwen in e-government op Aruba, “Het belang van het vertrouwen van de Arubaanse bevolking om e-government op Aruba tot een succes te krijgen”.

Bao guia di nan mentor Sr. Marcel Daniels di Haagse Hogeschool, Sr. James van der Linde y Srta. Shandra John di Arubahuis, en conhunto cu Sr. Guido Picus (proyecto e-government Aruba) y e team di innovacion na Aruba, e studiantenan a haya e informacionnan necesario pa asina por traha riba nan tarea.

Intercambionan di e-mail, yamadanan virtual entre studiantenan, Arubahuis y Futura a cana riba un bon caminda y tabata un experiencia agradabel pa tur esnan cu a participa. E studiantenan tabatin e oportunidad tambe pa combersa cu Sr. Carlos Bermudez di Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA) y Sr. Geward Bikker di Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) pa por haci e preguntanan necesario y asina haya mas informacion tocante IT den Gobierno y e-Government. E studiantenan tambe a traha un encuesta pa asina scucha di e poblacion di Aruba kico ta nan conocimiento y opinion encuanto e-government pa Aruba.

Den un periodo di 10 siman e 4 studiantenan aki, entre nan 2 Arubiano, a traha duro pa asina logra yega na un presentacion y documentacion di nan tarea den grupo.

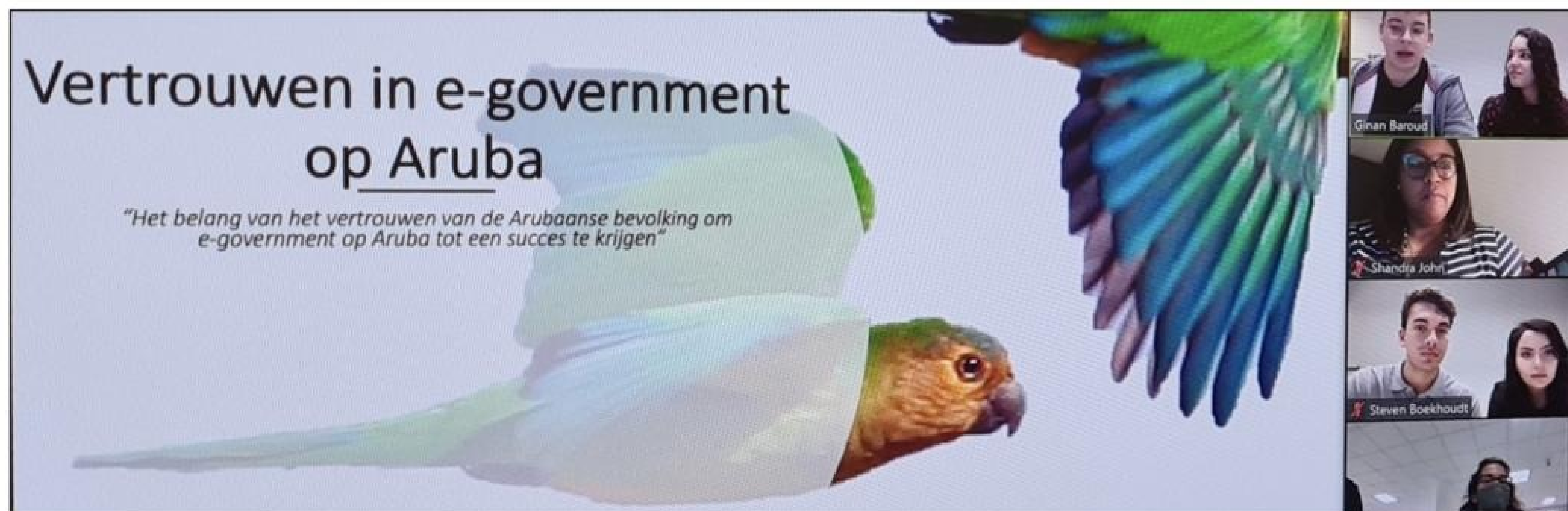


Hopi informacion y dato a bini dilanti den e documentacion y esakinan sigur lo ser teni na cuenta durante e implementacion di e-government na Aruba.

Guido Picus, manager di e programa di e-government di Gobierno di Aruba a indica cu e ta hopi contento cu e trabao di e studiantenan: “Ginan, Steven, Radek y Damla a duna recomendacionnan practico y concreto, cual sigur lo wordo usa den nos programa di transformacion.

E Minor Koninkrijkszaken ta un idea di Haagsche Hogeschool den cooperacion cu e representantenan di e paisnan di Reino pa asina conscientisa e studiantenan cu Reino Hulandes no ta solamente Hulanda, pero ta consisti di mas paisnan. E ta ilustra e retonan cu cada pais ta confronta su mes cune, con ta anda cu esaki y sin lubida e cooperacion entre paisnan tambe. Esaki ta e di dos biaha cu Haagsche Hogeschool ta organisa e Minor Koninkrijkszaken.

Pa medio di esaki ta gradici e studiantenan Ginan Baroud, Steven Boekhoudt, Radek Bućko y Damla Günde pa nan presentacion, e tremendo documentacion presenta y ta deseanan hopi exito den nan estudio.





MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO



COSECHA A UNI DEN E CAMPAÑA CUMPRA LOCAL

Cu apelacion pa sostene comercio na San Nicolas

Durante e evento cu Minister Xiomara Maduro a lansa e campaña pa Cumpra Local, sra. Joanne Dirksz, directora di Cosecha den representacion di mas cu cien artesano y artista, a dirigi algun palabra na esnan presente y a informa cu Cosecha ta sostene e campaña pa Cumpra Local.

OBRANAN DI ARTESANO Y ARTISTANAN LOCAL

Sra. Dirksz a informa cu Cosecha ta un fundacion cu tin dos tienda cu ta bende arte y artesanía, entre otro, joyas, tas, decoracion y hopi otro pisa mas pa e turista y tambe nos hendenan local. Tur articulo cu Cosecha ta bende a haya e certificacion di Seyo Nacional como prueba cu nan ta traha door di artesano y artistanan local. Cosecha ta ubica den e edificio monumental na Zoutmanstraat na Playa y na San Nicolas ta ubica den un edificio cu un bunita diseño riba su fachada den e Caya Principal.

CUMPRA LOCAL NA SAN NICOLAS TAMBE

Sra. Joanne Dirksz ta encurasha nos ciudadanonan pa Cumpra Local pa asina yuda stimula economia di Pais Aruba, y pa esaki ta haci un invitacion special pa pasa bishita Cosecha su 'Creative Center' na San Nicolas. Banda di obra di artesanía di nos artistanan local, Cosecha ta ofrece tambe diferente pakete creativo, pa asina den famia of cu grupo di amistad of colega di trabou por pasa un rato hunto y creativo hunto trahando obra di man. Asina ta ofrece pakete special pa fiesta di mucha, reunion di trabou y 'bridal shower.' Alabes por bishita Cosecha pa cumpra un bunita regalo pa un ser keri especialmente pa e dianan di fiesta cu ta acercando. Sra. Dirksz ta haci un apelacion pa corda cu por haci compras tambe cerca tur nos artesano y artistanan local cu tin nan mes negoshi. E directora di Cosecha ta haci un invitacion na un y tur pa bishita San Nicolas y haci compras den e tiendanan di Caya Principal paso e comerciantenan di San Nicolas tambe mester di e sosten di cada un di nos.



MINISTER XIOMARA MADURO A REUNI CU CAMARA DI COMERCIO

Siman pasa Minister Maduro a reuni cu Camara di Comercio den cuadro di reunion regular cu e mandatario ta sostene cu e instancia pa brinda informacion y scucha e preocupacion y sugerencia cu Camara di Comercio ta trece dilanti na bienestar di comercio na Aruba.

ACUERDO CU HULANDA

E biaha aki Minister Maduro a brinda informacion riba e acuerdo firma cu Aruba a caba di cera cu Hulanda y a splica kiko asina comercio lo por spera di esaki den e temponan nos dilanti. Camara di Comercio ta un di e instancianan cu a boga pa Gobierno di Aruba yega mas pronto cu ta posibel na un acuerdo cu Hulanda pa asina comercio por sigui conta cu e yudansa financiero den forma di Subsidio di Salario cu Gobierno ta brinda por medio di fiansanan cu Hulanda ta brinda na Aruba.

FLEXIBILISACION

Minister Maduro a informa e instancia tambe cu pronto lo bin cierto flexibilisacion den e reglanan di e Subsidio di Salario y cu Gobierno ta trahando riba esaki y hunto cune Minister di Labor lo ta convocando un Dialogo Tripartiet pa asina trata e flexibilisacion laboral cu comercio ta boga pe. Ta trahando tambe riba un 'vangnet' mas amplio pa esnan cu ta perde trabou den espera di un 'werkloosheidwet' cu lo tuma tempo pa keda cla.

TAREA EXTRA

Otro punto cu a papia riba dje ta e trabounan cu ta premira pa Camara di Comercio ehecuta awor cu cambionan a keda introduci den eCodigo Civil di Aruba. Pa e tarea extra aki Gobierno hunto cu Camara di Comercio ta buscando solucion pa locual ta e registro di 'ultimate beneficial owner' y companianan AVV cu a stop di existi.



IDEA TA BRINDA INFORMACION TOCANTE CAMPAÑA 'CUMPRO LOCAL'

E unidad IDEA – Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano – e unidad di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta carga e campaña Cumpra Local cu Minister Xiomara Maduro a lansa diaranson ultimo den Caya G.F. Betico Croes. E Funcionario di Maneho di IDEA, sra. Louella Croes-Ras a hiba palabra y a splica tocante di e campaña Cumpra Local. E meta di e campaña 'Cumpra Local' ta pa conscientisa nos comunidad e importancia di cumpra productonan local y haci uso di nos serviccionan di nos negoshinan local pa yuda reconstrui nos economia.

LOGO DI CUMPRO LOCAL

Sra. Croes a splica cu e diseño di e logo di e campaña Cumpra Local tin tres figura cu tin dos significacion, e prome significacion ta e hende cu ta nos fortaleza. Pa medio di e campaña aki, nos hendenan y henter comunidad lo bai beneficia di dje. E di dos significacion ta cu e figura ta simbolisa nos negoshinan, negoshi micro, chikito y mediano. E figuranan ta conecta cu otro cual ta tipifica e e compromiso cu cada ciudadano y comerciante tin cu Pais Aruba. E fluho ta simbolisa e placa cu ta keda circula den nos economia pa crea un economia sostenibel pa nos Pais. E logo ta consisti di cuater color, oraño, geel, blauw y shinishi. E color oraño ta nifica e determinacion di nos comerciantenan pa logra exito. E color geel ta nifica optimismo y positivismo, e pensamiento positivo y actitud optimista di nos comerciantenan pa bay dilanti. E color blauw ta simbolisa e confiansa di nos hendenan y e estabilidad di e negoshi. E color shinishi ta nifica e compromiso di nos pueblo cu e comercio di nos Pais.

CAMPAÑA CUMPRO LOCAL

E campaña Cumpra Local lo concentra su publicidad riba medianan social, den corant, na radio y via television. Lo tin publicacion riba paginan di Facebook di IDEA (Idea-Aruba), Departamento di Asuntonan Economico, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Small Business Event y tambe riba e paginan di Actioncoach y Jeremy Wever (IamJeremyWever) cu ta promove negoshinan local. E campaña Cumpra Local a inicia cu publicacion di teaser durante cuater dia largo den corantnan y riba pagina di facebook di IDEA. Alabes nos yiu di tera internacionalmente conoci Jeon, a traha un jingle y videoclip cu e mensahe di 'Cumpra Local' cu lo bay ta na varios radio, television y tambe riba e paginan di facebook ariba menciona. Jeon tambe lo promove esaki riba su pagina di facebook. Durante e siguiente dianan sra. Louella Croes lo bay duna varios entrevista na radio y television pa duna mas informacion tocante di e campaña Cumpra Local. E campaña ta consisti tambe di entrevista educativo cu ehecutivonan di departamentonan di SVB, DIMP y DEZHI pa comparti informacion importante tocante operacion di un negoshi. Hunto cu esaki lo tin entrevista cu varios entrepreneurs cu lo duna informacion tocante di e producto y/of servicio cu nan ta ofrece y tambe nan ta splica kico nan a haci y ta haciendo pa por sobrevivi e temponan difical aki y ofrece nan



oferta na comunidad. Pa e comerciantenan cu kier participa na e campaña por tuma contacto cu sra. Louella Croes na telefon, 521 2400/521 2439 of por manda un email na L.croes@deaci.aw. Importante ta pa e negoshi ta legalmente inscribi y tin su papelnan na ordo pa por participa.

#DiNosPaNosMes

Sra. Croes a haci un apelacion na cada ciudadano cu ora bo cumpra un producto of haci uso di un servicio local, por saca un potret y post e riba bo pagina di facebook cu #cumpralocal of #DiNosPaNosMes pa asina yuda promove e campaña Cumpra Local. Ban uni forsa pa asina hunto nos por crea y sostene empleo y nos comercio. Asina nos por crea un desaroyo di un economia sostenibel pa Pais Aruba y alabes nos por yuda stimula entrepreneurship pa e futuro generacion.

CENSO 2020

Te cu 30 November

**Ultimo oportunidad
pa yena CENSO Online!**

- 1** Subi nos website
www.census2020.aw
- 2** Download e checklist
- 3** Yena e cuestionario di Censo

Pasobra Aruba ta conta riba BO!



Minister Dangui Oduber: IBISA TA BAY CONOCE UN RESTRUCTURACION, LO BAY ENFOKA MAS NA PROMOVE DEPORTE

Diahuebs den conferencia di prensa Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a elabora riba e restructuracion di e departamento di IBISA. E departamento di IBISA cu antes tabata conoci como Idefre lo resorta bek bou di Ministerio di Deporte manera e tabata tempo cu e tabata yama Idefre asina e mandatario a trece dilanti.

Tempo departamento di IBISA a keda renombra pa ex Minister Visser a introduci un unidad di salud y e departamento a keda resorta bou di Ministerio di Salubridad Publico. Awor cu e cambio introduci pa Minister Oduber e unidad di promove salud lo bay resorta bou di departamento di Salud Publico y IBISA lo bay enfoca ful riba promove deporte den nos comunidad. Minister Oduber a menciona si cu e unidad di promove salud y esun di promove deporte lo sigui traha estrecho cu otro pero cada un cu nan respectiva enfoca. Segun e mandatario di e manera aki ta centralisa e enfoca di cada un di e departamento nan aki pa asina nan traha na un manera mas eficiente.

PROYECTO NAN DI IBISA 2021

Hoben Activo Hoben Feliz

Aña pasa IBISA a cuminsa cu un proyecto piloto cu ta tuma lugar den barionan pa asina stimula participacion activo di nos hoben nan den deporte. HAHF a cuminsa na San Nicolas y a sigui tambe na Dakota y a keda bon bishita pa nos hoben nan. Proyecto HAHF ta kita hoben nan for di riba caya, promove deporte despues di orario di scol y pa incorpora un bida mas saludabel den nos hoben nan. E proyecto di HAHF a resulta di ta exitosa y pa es motibo na 2021 e lo continua y expande pa barionan di Oranjestad, Brazil, Santa Cruz y Noord.

Website di Deporte

E website lo yama www.deporte.aw y aki riba lo sali tur resultado di tur deporte. Tambe cada deportista lo tin e acceso pa wak y midi nan prestacion a base di estadisticanan cu lo keda publica riba e website aki. E mandatario a splica cu actualmente ta den contacto cu tur e federacionnan pa asina haya tur e datosnan



di awor en adelante, e proyecto aki ta andando.

Ley di Deporte

Ya a cuminsa cu e prome pasonan pa bin cu e ley di deporte, a sinta cu IBISA, Comité Olimpico y diferente federacionnan pa asina prepara e ley aki. E ley di deporte lo percura pa regula pa un deportista haya su dianan pa e por participa na e trainingnan y tambe e evento regla den un ley. E ley aki ta solamente pa deportista cu ta participa na evento di alto nivel manera Olimpiada, weganan Panamericano etcetera. Actualmente Gobierno ta brinda e posibilidad aki via "bijzondere vrijstelling van dienst" (bbvd) pero esaki hopi biaha no ta cubri e trayecto di preparacion, ta cubri e dianan di e evento solamente. Minister Oduber a menciona cu su persona lo kier brinda e oportunidad na e atletanan pa nan por prepara mas mihor pa asina duna un mihor prestacion.

Sport Raad

Minister Oduber a menciona cu lo bay institui un Sport Raad na Aruba pa prome biaha den historia. Departamento di IBISA ta hunga un rol hopi importante den esaki hunto cu tur e federacionnan deportivo. Esaki lo percura pa tur stakeholders di deporte ta para riba e mesun liña.

Finalmente e Minister Dangui Oduber a gradici e Management Team nobo di IBISA pa nan trabounan haci den e parti di restructura IBISA y tambe pa e plan di aña 2021.

Minister Dangui Oduber: ARUBA SU TRABOUNAN HACI RIBA NCD'S A KEDA RECONOCI PA WHO Y PAHO



Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber ta satisfecho cu e reconocimiento di WHO (World Health Organization) y PAHO (Pan American Health Organization) haci na Ministerio di Salubridad Publico y gobierno di Aruba. Aruba ta wordo reconoci internacionalmente pa PAHO y WHO pa su maneho di prevencion y su "national multi-sectoral action plan for NCD's 2020-2030".

NCD's (non-communicable diseases) ta encera malesanan manera cancer, diabetes, cardiovascular, stroke y respiracion cronico. Tur e malesanan aki ta pisa hopi riba e gastonan di AZV, por ehembel diabetes ta ocasiona cu bo riñon nan ta stop di funciona optimal y conscuientemente bo lo mester dialysa. Un pashent cu ta dialysa tin un costo di 100 mil florin anual pa AZV y tur e malesanan aki por a wordo preveni.

PAHO y WHO ta sumamente satisfecho di e adelantonan di gobierno pa cu maneho di prevencion den salud. Plan Nacional di Prevencion di Salud a wordo traha pa enfoca riba e malesanan di NCD's, un programa pa Aruba cu sosten di PAHO. E meta tras di e plan aki ta pa preveni e malesanan aki pa asina a lo largo por baha gastonan di AZV considerabelmente.

E mandatario a splica cu su vision ta pa promove un miho cuida medico pero tambe un miho calidad di bida pa e poblacion di Aruba. Pa realisa e vision aki tabata importante pa bin cu un plan nacional preventivo riba e NCD's. Pa añanan nos systema di cuida medico ta inverti den medicamento y e costo di esaki

ta keda aumenta mas y mas. Y esaki ta un otro motibo pakiko e gobierno aki a compromete su mes na duna atencion real na e parti preventivo, asina e Minister a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber a gradici e delegadonan di PAHO, dr. Taraleen Malcolm y Ms. Nicola Taylor. Tambe e Minister a gradici su departamento cu ta DVG y tur stakeholders cu haci esaki un realidad. E mandatario a expresa cu e ta sumamente satisfecho di a cumpli cu un otro punto den e programa di gobernacion.



In Reply Refer To: TTO-HSS-447-20(28)

25 November 2020

Ms. Judelca Briceno
Senior Advisor to Minister
Department of Public Health
Ministry of Tourism, Public Health and Sports
Caya Ing. R.H. Lacle 4 Oranjestad
Aruba
Caribbean Sea

Dear Ms. Briceno:

Re: National Multi-Sectoral Action Plan for NCDs 2020-2030

Thanks for meeting with Dr. Taraleen Malcolm, NCD Advisor and Ms. Nicola Taylor, Program Management Specialist to discuss the implementation of the activities aligned to the National Multi-Sectoral Action Plan for NCDs 2020-2030. We are pleased that the country officially launched the plan in February 2020 and is now implementing activities in accordance to the plan. We at PAHO would like to officially commend the NCD Steering Committee for the great work it has been doing by keeping the spotlight on Noncommunicable diseases amidst the COVID-19 pandemic. Given that persons with pre-existing conditions (such as heart diseases, diabetes, respiratory conditions) are at increased risk for severe COVID-19, it is imperative for countries to stridently and proactively promote and create an environment that reduces NCD risk factors, while increasing the management of these conditions.

The PAHO/WHO country office is therefore pleased with the efforts being made by the committee in analyzing the data and using the information to guide the scaling up of existing initiatives. Aruba's responses to NCDs from the development of the Multisectoral Action Plan to the establishment of the Steering Committee, and the coordinated implementation of the actions is a great example for other countries to follow. We hope that you will be willing to share your experience and lessons learnt with other countries, especially the other Dutch Entities in the Caribbean as they too are in the process of developing their NCD plan.

We congratulate your efforts and look forward to our continued technical cooperation, as the country works towards achieving the goal of **increasing the protective factors for NCDs, while reducing the modifiable risk factors, using an evidence-based approach through multi-sectoral actions to enable sustained behavior change with a particular focus on prevention by 2030.**

Yours sincerely

E. Wheeler

Erica Wheeler
PAHO/WHO Representative
Trinidad and Tobago, Aruba, Curaçao
Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius and Saba

cc: Clayton Croes, Policy Advisor, Department of Public Health

CRISIS TEAM COVID-19: FAMIANAN CU TA BAY RICIBI BISHITA DI AFOR NA CAS, SEA ALERTA Y PREPARA

Frontera cu latino America pronto lo habri, hopi famia aki na Aruba lo por ricibi bishita di algun familiar of amistadnan di exterior. Den hopi caso e bishita di exterior lo por bay hospeda na nan cas. Sinembargo Crisis Team di Covid -19 di Gobierno di Aruba, ta urgi e famianan aki pa tuma contacto cu nan familiar of amistadnan cu ta bay biaha di Latino America pa Aruba, pa corda nan pa haci e PCR test di Covid-19 72 ora promer cu nan vuelo y pa nan upload esaki na momento di yena nan ED card. Si e test sali negativo mes, ta urgi e famianan pa keda alerta pa cualkier sintoma cu e persona por haya durante e promer dianan.

Den caso cu desaroya sintoma, e persona mester bay di biaha den isolacion den un camber na e cas y yama dokter di e famia. Pa esnan cu tin idea di biaha pa Colombia, tin informacion importante cu nan mester ta na altura di dje; actualmente Colombia tambe ta exigi un test PCR negativo 72 ora prome cu biaha y despues di yegada mester bay 14 dia den cuarentena. Comision di Crisis di Covid-19 ta spera cu e informacion suministra por yuda den prevencion y plamento di



e virus. Awendia hopi caso ta sosodiendo caminda personanan cu nan no sa cu nan tin e virus (asintomatico) ta pega otronan cu ne, pesey ta asina importante pa tuma tur medida necesario y pone e reglanan di higiena y distancia den practica cu hopi disciplina.



HACI

ACTIVIDAD FISICO

pa combati covid-19

Boost bo defensa!

30

min

Move tur dia 30 minuut of mas

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 27 DI NOVEMBER 2020

Segun resumen di awe 8 persona a recupera, a registra un total di 17 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente, cantidad di testnan ehecuta ayera ta 435 'positivity rate' local riba dia di awe ta 14%).

Activo tin awe ta 115 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta na 45.

Segun datos di e cifrasnan por observa cu e casonan ta subiendo poco poco. Ta tumando nota di clusternan cuta formando cu mas frecuencia. Sea den seno familiar, na pia di trabou of despues di actividad social entre amigonan.

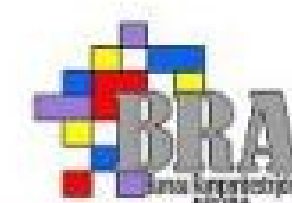
Ta urgi cada persona pa sigui proteha bo mes na tur instante. Bo no sa kende por tin e virus pa cual motibo bo mester sigui proteha bo mes.

E yamado ta na comunidad pa den e dianan di fiesta venidero, sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapaboca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo instrui, sigui cumpli y sigui cuida. Di forma aki nos lo por disfruta di e dianan festivo sano den compania di nos famia y sernan stima.

Aruba ta conta cu bo!

CASONAN CORONAVIRUS COVID-19 ARUBA 27 DI NOVEMBER 2020

	TOTAL	RESIDENTE	NO RESIDENTE
CASONAN NOBO	17	13	4
ACTIVO	115	102	13
RECUPERA	4648	4555	93
POSITIVO	4808	4702	106
NEGATIVO	43764	-	-
GETEST	48572	-	-
GETEST NA AIRPORT	25384	-	-
MORTO	45	45	0



2020



Un Feliz Fin di Siman

GABINETE WEVER-CROES

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO